

ЛАСКАВО ПРОСИМО ДО МІСТА КРЕФЕЛЬД!

# ЩО РОБИТИ І ДО КОГО ЗВЕРТАТИСЯ, ЯКЩО ВИ ПРИЇХАЛИ ДО КРЕФЕЛЬДА З УКРАЇНИ?



**Первинна реєстрація в Управлінні у справах іноземців**  
Пн. – Пт. 8:30 – 12:30  
Пн. – Ср. 14:00 – 16:00  
Чт. 14:00 – 17:30

**Під час первинної реєстрації Ви отримуєте запис на офіційну реєстрацію.**

**Ви отримаєте свідоцтво про реєстрацію. Потім, приблизно через 6 тижнів, Вам знову буде відправлене запрошення для прибуття в офіс Управління для отримання посвідки на тимчасове проживання (зробленої в Берліні).**

**Всім, хто попередньо не був розміщений на проживання у приватних осіб, під час первинної реєстрації буде надане місце для тимчасового проживання.**

**Після реєстрації Ви отримаєте ордер на придбання та оплату продуктів харчування в магазинах. Крім того, потрібно написати заяву на отримання тимчасової допомоги для прохачів притулку (біженців). Це дозволить Вам отримати чек, який можна перевести в готівку в банку (Sparkasse). За необхідності Вам видадуть довідку для надання медичних послуг, з якою можна звернутися за консультацією до лікаря.**

**У місцях тимчасового проживання, зазвичай доводиться самостійно дбати про себе. У розпорядженні мешканців є кухонні кімнати та кухонна техніка. Там, де немає обладнаних кухонних кімнат, надається харчування.**

**У місцях тимчасового проживання, зазвичай перебувають соціальні працівники, які відповідають на запитання, а за необхідності – підтримують та допомагають.**

## Правила охорони здоров'я у зв'язку з коронавірусом (COVID-19)

Для того, щоб Ви і особи, з якими Ви контактуєте, залишалися здоровими, важливо, щоб Ви були вакциновані від коронавірусної інфекції. Вакцинація для Вас безкоштовна.

Міський центр вакцинації: **Seidenweberhaus, Theaterplatz 1**, Пн. – Сб. 10:00 – 13:30 та 14:00 – 18:00  
Без попереднього запису і безкоштовно!

Центральний пункт тестування: **Königstraße 192**, Пн. – Сб. 8:00 – 13:00 та 14:00 – 20:00, Сб. 14:00 – 18:00  
Без попереднього запису і безкоштовно! Всі інші центри тестування громадян також безкоштовні!

Якщо Ви перебуваєте в приміщенні, Ви повинні дотримуватися правил гігієни (носити маску, яка закриває рот і ніс)! Крім цього, необхідно дотримуватися так званого правила 3G (наявність вакцинації, довідки про одужання або тесту) !

Екстрене забезпечення предметами першої необхідності:

Благодійний магазин

**fairKauf Caritas, Am Hauptbahnhof 2**, Пн. – Пт. 10:00 – 18:00, 1-а субота місяця 10:00 – 14:00

Магазин Emmaus, **Peter-Lauten-Straße 19**, Вт., ср., пт. 14:00 – 18:00, Сб 10:00 – 14:00

Дитячі речі: SKF – "Sieben Sachen", **Marktstr. 75**, Пн. 10:00 – 12:00

Ви можете відкрити банківський рахунок, наприклад, у **Sparkasse**, філії на **Ostwall 155**. З філією є домовленість про відкриття рахунків для українців. Будь ласка, приходьте з перекладачем.

Приватну квартиру можна зняти тільки після узгодження запропонованого Вам житла з міською адміністрацією, відділом «**Wirtschaftliche Hilfen nach dem AsylbLG**». Якщо отримано дозвіл на оренду квартири, можна подати заяву на кошти для початкового авансового внеску.

Реєстрація дітей шкільного віку відбувається в Муніципальному Інтеграційному центрі за адресою: **Hansastr. 32**. Будь ласка, заздалегідь запишіться на прийом за номерами **02151/862667, 02151/862564, 02151/86281** або **02151/862565**.

Консультації з соціальних питань для біженців проводяться:

**Caritas Flüchtlingsberatung** (Карітас, Департамент допомоги біженцям) **Hansa-Haus, Am Hauptbahnhof 2**, Пн. – Чт. 9:00 – 16:00, Пт. 9:00 – 13:00 mail: [kupferschmidt@caritas-krefeld.de](mailto:kupferschmidt@caritas-krefeld.de), тел. 02151 639532

**Diakonie Migrationsberatung** (Діаконі, Департамент допомоги мігрантам), **Dreikönigenstraße 48**, mail: [achim-schneider@diakonie-krefeld-viersen.de](mailto:achim-schneider@diakonie-krefeld-viersen.de), тел.: 02151 36 32 046, понад 27 років

**Internationaler Bund Jugendmigrationsdienst** (Інтернаціональна спілка, молодіжна міграційна служба) **Steinstr. 147**, [julia.dietsch@ib.de](mailto:julia.dietsch@ib.de), тел.: 02151 978707, молодше 27 років

**Flüchtlingsrat Krefeld**, (Рада у справах біженців м. Крефельда), **Bleichpfad 15 A**, mail: [info@fluechtlingsrat-krefeld.de](mailto:info@fluechtlingsrat-krefeld.de), тел.: 02151 4123857, Вт. 12:00 – 14:00 без запису, детальна консультація за попереднім записом Пн., Пт., 9:00 – 11:00

**Bürgerinitiative Rund um St. Josef (BI)** (Громадська ініціатива), **Corneliusstraße, 43**, mail: [i.huenicke@bi-krefeld.de](mailto:i.huenicke@bi-krefeld.de), тел.: 02151 843840, 01577 3717190

